

**DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE****Resolución No.107-OMI-236-DGMM****Panamá, 19 de junio de 2020**

**EL SUSCRITO DIRECTOR GENERAL DE LA
DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE**
en uso de las facultades que le confiere la Ley,

CONSIDERANDO:

Que por Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 se crea la Autoridad Marítima de Panamá, unificando las distintas competencias marítimas de la administración pública y fungiendo como Autoridad Suprema de la República de Panamá para ejercer los derechos y dar cumplimiento a las responsabilidades del Estado panameño dentro del marco de los Convenios Internacionales, y demás leyes y reglamentos vigentes.

Que la Ley No. 2 del 17 de enero de 1980, en su Artículo 2, numeral 5, establece que corresponde a la Dirección General de Consular y Naves, actualmente la Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá, "Velar por el estricto cumplimiento de las normas legales de navegabilidad, seguridad, higiene y prevención de la contaminación del medio ambiente marino por parte de naves panameñas donde quiera que se encuentren y las de cualquier nacionalidad que se hallen en aguas territoriales panameñas, así como por el desarrollo ordenado de la navegación en estas aguas y sancionar las violaciones e incumplimientos de dichas normas".

Que el Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, en su Artículo 4, numeral 6, establece como función de la Autoridad Marítima de Panamá, "Velar por el estricto cumplimiento de lo establecido en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, 1982 y en los demás tratados, convenios e instrumentos internacionales ratificados por Panamá en relación con el Sector Marítimo".

Que la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, en su Artículo 187 que modifica el Artículo 30, numeral 3 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, establece como función de la Dirección General de Marina Mercante, "Estudiar, proponer, coordinar y ejecutar las medidas, acciones y estrategias que sean necesarias para mantener la competitividad de la Marina Mercante Nacional".

Que la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, en su Artículo 187 que modifica el Artículo 30, numeral 14 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, establece como función de la Dirección General de Marina Mercante, "Velar por el estricto cumplimiento y la eficaz aplicación de las normas jurídicas vigentes en la República de Panamá, convenios internacionales, códigos o lineamientos sobre seguridad marítima, prevención de la contaminación y protección marítima de sus naves".

Que la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, en su Artículo 187 que modifica el Artículo 30, numeral 25 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, establece como función de la Dirección General de Marina Mercante, "Ejecutar las funciones de Estado de Abanderamiento y hacer cumplir sobre los buques de registro panameño y los extranjeros en aguas jurisdiccionales las normas legales nacionales y las que forman parte de los convenios internacionales vigentes ratificados por la República de Panamá, referente a la seguridad marítima, seguridad de la navegación, protección marítima y la prevención y control de la contaminación en el mar, así como los lineamientos y códigos internacionales relativos al Estado de Abanderamiento".

**Resolución No.107-OMI-236-DGMM**
Pág. 2**Panamá, 19 de junio de 2020**

Que de igual forma, el numeral 5 del Artículo 30 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, según fuera modificado por el Artículo 187 de la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, establece que es función de la Dirección General de Marina Mercante dictar los reglamentos, las normas y los procedimientos técnicos o administrativos del registro y expedición de documentación técnica de los buques.

Que la República de Panamá aprobó el Convenio Internacional de Hong Kong para el Reciclaje Seguro y Ambientalmente Racional de los Buques, 2009, mediante Ley No. 28 de 1 de julio de 2016, en la cual se dispone la Regla 5 – Inventario de materiales potencialmente peligrosos, estableciendo que cada buque nuevo contará a bordo con un inventario de materiales potencialmente peligrosos, verificado por la Administración u Organización reconocida autorizada por esta.

Que el Parlamento y el Consejo de la Unión Europea, adoptaron el Reglamento (UE) N° 1257/2013, relativo al reciclado de buques, el 20 de noviembre de 2013, que entre sus objetivos tiene la pronta implementación del Convenio Internacional de Hong Kong para el Reciclaje Seguro y Ambientalmente Racional de los Buques, para prevenir, reducir, minimizar, y eliminar en lo posible accidentes, lesiones y otros efectos adversos a la salud humana y al ambiente causados por la actividad del reciclaje de buques, entre los miembros de la Unión Europea y terceros países, mediante la aplicación proporcional de controles a los buques y las instalaciones de reciclaje de buques en atención al Convenio de Hong Kong, 2009.

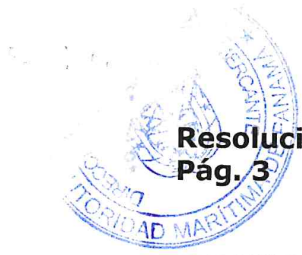
Que dicho Reglamento de la Unión Europea, incluye entre alguno de sus aspectos fundamentales, que todo buque sea de un país miembro de la Unión Europea o de terceros países, entiéndanse como tales, no miembros de la Unión Europea, que arriben a puertos de países miembros de la Unión Europea, deberán contar con un inventario de materiales peligrosos y una declaración de conformidad debidamente emitida luego de la verificación del inventario por la Autoridad competente del Estado de bandera del buque o de la Organización Reconocida autorizada por el Estado de bandera del buque.

Que el Comité de Protección del Medio Marino (MEPC) de la Organización Marítima Internacional (OMI), mediante la Resolución MEPC.269(68) del 15 de mayo de 2015, adoptó las Directrices de 2015 para la elaboración del inventario de materiales potencialmente peligrosos y tomado en cuenta lo que prescribe el Convenio en las reglas 5.1 y 5.2, que los buques contarán a bordo con un inventario de materiales potencialmente peligrosos elaborado y verificado, teniendo en cuenta dichas directrices elaboradas por la Organización, incluidos los valores umbral y las exenciones que figuran en dichas directrices.

Que tomando en consideración que el Reglamento de la Unión Europea entrará en vigor a partir del 1 de enero de 2021, será de obligatorio cumplimiento para los buques de países miembros y terceros países que arriben a puertos de la Unión Europea, lo cual incidirá en nuestros buques que recalen en dichos puertos y basados en el grado de compromiso como Administración Marítima seria y responsable con sus clientes y la comunidad marítima internacional, ofreciendo un servicio de bandera de excelencia y beneficios como Registro Mercante internacional, se hace necesario implementar la Regla 5 sobre Inventario de Materiales Potencialmente Peligrosos, establecida en el Convenio Internacional de Hong Kong para el Reciclaje Seguro y Ambientalmente Racional de los Buques, 2009, por lo que,

RESUELVE:**PRIMERO:**

IMPLEMENTAR de manera anticipada la regla 5 sobre Inventario de Materiales Potencialmente Peligrosos, establecida en el Convenio Internacional de Hong Kong para el Reciclaje Seguro y Ambientalmente Racional de los Buques, 2009.

**Resolución No.107-OMI-236-DGMM****Panamá, 19 de junio de 2020****Pág. 3****SEGUNDO:**

ADOPTAR las disposiciones establecidas en la Resolución MEPC.269(68) del 15 de mayo de 2015, relativa a las Directrices de 2015 para la elaboración del inventario de materiales potencialmente peligrosos.

TERCERO:

APLICAR la implementación de la regla 5 sobre Inventario de Materiales Potencialmente Peligrosos, establecida en el Convenio Internacional de Hong Kong para el Reciclaje Seguro y Ambientalmente Racional de los Buques, 2009, así como las Directrices adoptadas por la Resolución MEPC.269(68) del 15 de mayo de 2015, en la medida en que sea factible, a los buques del registro panameño que arriben a cualquier puerto de la Unión Europea, a partir del 1 de enero de 2021, unificando las prácticas y normativas existentes según corresponda en dicha región.

CUARTO:

INSTRUIR a las Organizaciones Reconocidas por la República de Panamá, debidamente autorizadas, que deberán verificar y certificar que los buques a los que le aplica esta Resolución, cumplen con el requisito de llevar a bordo la Parte I del inventario de materiales potencialmente peligrosos requerido por la regla 5 del Convenio de Hong Kong, 2009 y que dicho inventario cumple con los requisitos de este Convenio. El inventario de materiales potencialmente peligrosos debe ser elaborado por un experto idóneo y de acuerdo a las Directrices adoptadas por la Resolución MEPC.269(68) del 15 de mayo de 2015, y posteriormente, verificado por las Organizaciones Reconocidas antes de la emisión de una Declaración Provisional de Cumplimiento sobre el Inventario de Materiales Potencialmente Peligrosos a nombre del Gobierno de la República de Panamá. Dicha Declaración Provisional de Cumplimiento se ajustará al formato establecido en el Apéndice 3 del Convenio de Hong Kong, 2009, y deberán ser excluidas las secciones establecidas en dicho Apéndice, relativas a los refrendos aplicables para las reglas 11.6, 11.7, 11.8, 11.9, así como para el refrendo del reconocimiento adicional.

QUINTO:

ESTABLECER que las Organizaciones Reconocidas por la República de Panamá, debidamente autorizadas, deberán emitir la Declaración Provisional de Cumplimiento sobre el Inventario de Materiales Potencialmente Peligrosos válida por cinco (5) meses, contados a partir de la fecha en la que se complete el reconocimiento del buque que corresponda, de conformidad con la regla 10 del Convenio de Hong Kong para el Reciclaje Seguro y Ambientalmente Racional de los Buques, 2009.

**Resolución No.107-OMI-236-DGMM**
Pág. 4**Panamá, 19 de junio de 2020**

Adicionalmente deberán remitir una copia de la Parte I del inventario de materiales potencialmente peligrosos requerido por la regla 5 del Convenio de Hong Kong, 2009, así como el correspondiente reporte de inspección. Esta documentación deberá enviarse a la Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá, para tramitar la emisión de una Declaración de Cumplimiento sobre el Inventario de Materiales Potencialmente Peligrosos, válida por un periodo que no excederá de cinco (5) años, de acuerdo a lo establecido en la regla 14.2 del Convenio de Hong Kong para el Reciclaje Seguro y Ambientalmente Racional de los Buques, 2009.

SEXTO:

La Dirección General de Marina Mercante podrá reglamentar el contenido de las disposiciones de esta Resolución o establecer criterios de interpretación pertinentes a través de Circulares o informar mediante Avisos de Marina Mercante.

SÉPTIMO:

Comuníquese el contenido de la presente Resolución a las Organizaciones Reconocidas por la República de Panamá, propietarios, armadores, capitanes y agentes residentes de las naves inscritas en el Registro de Naves de Panamá.

OCTAVO:

Esta Resolución deroga toda resolución anterior que le sea contraria.

NOVENO:

Esta Resolución empezará a regir a partir de su publicación en Gaceta Oficial.

FUNDAMENTO LEGAL:

Ley No. 2 de 17 de enero de 1980.
Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998.
Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008.
Ley No. 17 del 9 de noviembre de 1981.
Ley No. 1 del 25 de octubre de 1983
Ley No. 28 de 1 de julio de 2016.

COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE,

Rafael N. Cigarruista G.
Director General de Marina Mercante



GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE

Resolution No.107-OMI-236-DGMM

Panama, June 19, 2020

**THE UNDERSIGNED GENERAL DIRECTOR OF THE
GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE
in use of his powers conferred by Law,**

CONSIDERING:

That by Decree Law No. 7 of February 10, 1998, the Panama Maritime Authority is created, unifying the different maritime competences of the public administration and serving as the Supreme Authority of the Republic of Panama to exercise rights and fulfill responsibilities of the Panamanian State within the framework of the International Conventions, and other laws and regulations in force.

That Law No. 2 of January 17, 1980, in its Article 2, item 5, establishes that it corresponds to the General Directorate of Consular and Ships, currently the General Directorate of Merchant Marine of the Panama Maritime Authority, "To ensure strict compliance with the legal standards of navigability, safety, hygiene and prevention of the marine environment pollution by Panamanian ships wherever they are and those of any other nationality found in Panama territorial waters, as well as the orderly development of navigation in these waters and the sanctions for violating and breaching of these rules. "

That Decree Law No. 7 of February 10, 1998, in its Article 4, item 6, establishes as a function of the Panama Maritime Authority, "To ensure strict compliance with the regulations of The United Nations Convention on the Law of the Sea, and in other agreements, conventions and international instruments ratified by Panama in relation to the Maritime Sector".

That Law No. 57 of August 6, 2008, in its Article 187 that modifies Article 30, item 3 of Decree Law No. 7 of February 10, 1998, establishes as a function of the General Directorate of Merchant Marine, "to Study, propose, coordinate and execute the measures, actions and strategies necessary to keep the competitiveness of the National Merchant Marine".

That Law No. 57 of August 6, 2008, in its Article 187 that modifies Article 30, item 14 of Decree Law No. 7 of February 10, 1998, establishes as a function of the General Directorate of Merchant Marine, "To ensure strict compliance and the effective application of the current legal regulations in the Republic of Panama, international conventions, codes or guidelines on maritime safety, pollution prevention and maritime protection of its ships."

That Law No. 57 of August 6, 2008, in its Article 187 that modifies Article 30, item 25 of Decree Law No. 7 of February 10, 1998, establishes as a function of the General Directorate of Merchant Marine, " To Execute the functions of the Flag State and enforce on Panama Registered vessels and foreign vessels in jurisdictional waters the national legal standards and those that are part of the current international conventions ratified by the Republic of Panama, regarding maritime safety, security, maritime protection and the prevention and control of pollution at sea, as well as international guidelines and codes related to the Flag State ".

That, in the same way, item 5 of Article 30 of Decree Law No. 7 of February 10, 1998, as amended by Article 187 of Law No. 57 of August 6, 2008, establishes that it is a function of the General Directorate of Merchant Marine to make the regulations, rules and technical or administrative procedures for the registration and issuance of technical documentation for ships.

That the Republic of Panama approved the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009, through Law No. 28 of July 1, 2016, which provides for Rule 5 - Inventory of potentially dangerous materials, establishing that each new construction ship will have on board an inventory of potentially hazardous materials, verified by the Administration or Recognized Organization authorized by it.

That the Parliament and the European Union Council adopted Regulation (EU) No. 1257/2013, regarding the recycling of ships, on November 20, 2013, which among its objectives is the prompt implementation of the Hong Kong International Convention for Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, to prevent, reduce, minimize, and eliminate as far as possible accidents, injuries and other adverse effects to human health and to the environment caused by the recycling activity of ships, among the European Union members and third countries, through the proportional application of controls to ships and ship recycling facilities in accordance with the Hong Kong Convention, 2009.

That such Regulation of the European Union, includes among some of its fundamental aspects, that all ships be from a European Union member country or from third countries, understood as such, not members of the European Union, that arrive at ports of European Union Member countries, must have a hazardous materials inventory and a duly issued declaration of conformity after verification of such inventory by a competent authority of the Flag State of the ship or of the Recognized Organization authorized by the Flag State of the ship. .

That the Marine Environment Protection Committee (MEPC) of the International Maritime Organization (IMO), through Resolution MEPC.269 (68) of May 15, 2015, adopted the 2015 Guidelines for the preparation of the inventory of potentially hazardous materials and taking into account what the Convention prescribes in regulations 5.1 and 5.2, that ships will have on board an inventory of potentially hazardous materials prepared and verified, taking into account such guidelines prepared by the Organization, including threshold values and exemptions contained in these guidelines.

Taking into consideration that the Regulation of the European Union will enter into force as of January 1, 2021, it will be mandatory for ships from member countries and third countries arriving into European Union ports, which will affect our Ships that call in these ports and based on the degree of commitment as a serious and responsible Maritime Administration with its clients and the international maritime community, offering an excellence service as Flag State and benefits as an international Merchant Registry, it is necessary to implement Rule 5 on Inventory for Potentially Hazardous Materials, established in the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009, therefore,

RESOLVES:

FIRST:

TO IMPLEMENT in advance, rule 5 on the Inventory of Potentially Hazardous Materials, established in the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009.

- SECOND:** **TO ADOPT** the provisions established in Resolution MEPC.269 (68) of May 15, 2015, related to the 2015 Guidelines for the preparation of the inventory for potentially hazardous materials.
- THIRD:** **TO APPLY** the implementation of rule 5 on the Inventory for Potentially Hazardous Materials, established in the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009, as well as the Guidelines adopted by Resolution MEPC.269 (68) of 15 May 2015, to the extent of possibility, to the Panama registry ships that arrive at any port in the European Union, as of January 1, 2021, unifying existing practices and regulations as appropriate in such region.
- FOURTH:** **TO EDUCATE** the Recognized Organizations by the Republic of Panama, duly authorized, that must verify and certify that the ships to which this Resolution applies to, need to comply with the requirement to carry on board Part I of the inventory for potentially hazardous materials required by rule. 5 of the Hong Kong Convention, 2009 and that such inventory complies with the requirements of this Convention. The inventory of potentially hazardous materials must be prepared by a suitable expert and in accordance with the Guidelines adopted by Resolution MEPC.269 (68) of May 15, 2015, and subsequently verified by the Recognized Organizations before the issuance of a Provisional Statement of Compliance on the Inventory for Potentially Hazardous Materials on behalf of the Government of the Republic of Panama. Such Provisional Statement of Compliance shall fit the established format in Appendix 3 of the Hong Kong Convention, 2009, and the sections established in such Appendix, related to the applicable sections to rules 11.6, 11.7, 11.8, 11.9, shall be excluded, as well as for the endorsement of the additional acknowledgment.
- FIFTH:** **TO ESTABLISH** that the Recognized Organizations duly authorized by the Republic of Panama, must issue the Provisional Statement of Compliance on the Inventory for Potentially Hazardous Materials valid for five (5) months, counted from the date on which the acknowledgment of the ship is completed applicable, in accordance with regulation 10 of the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009.

Additionally, they must send a copy of Part I of the inventory for potentially hazardous materials required by rule 5 of the Hong Kong Convention 2009, as well as the corresponding survey report. This documentation must be sent to the General Directorate of Merchant Marine of the Panama Maritime Authority, to process the issuance of a Statement of Compliance on the Inventory for Potentially Hazardous Materials, valid for a period not to exceed five (5) years, in accordance with the provisions of Regulation 14.2 of the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009.

SIXTH:

The General Directorate of Merchant Marine may regulate the content of the provisions of this Resolution or establish relevant interpretation criteria through Circulars or Merchant Marine Notices.

SEVENTH:

Communicate the content of this Resolution to the Recognized Organizations known by the Republic of Panama, owners, shipowners, captains and resident agents of the ships registered in the Panama Ship Registry.

EIGHTH:

This Resolution revokes any previous resolution that is contrary to it.

NINETH:

This Resolution will take effect at the time of its signature.

LEGAL BASIS:

Law No. 2 of January 17, 1980.
Decree Law No. 7 of February 10, 1998.
Law No. 57 of August 6, 2008.
Law No. 17 of November 9, 1981.
Law No. 1 of October 25, 1983
Law No. 28 of July 1, 2016.

COMMUNICATE AND ACCOMPLISH,

Eng. Rafael N. Cigarruista G.
General Director of Merchant Marine